



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 78.943/2
du 16 mars 2026

advies 78.943/2
van 16 maart 2026

sur

over

un projet d'arrêté royal
'portant modification de
l'arrêté royal du 7 février 2007
relatif à l'établissement de la
balance des paiements, de la
position extérieure globale et
des statistiques du commerce
international des services et
des investissements directs
étrangers de la Belgique'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van
het koninklijk besluit van
7 februari 2007 met betrekking
tot het opstellen van de
betalingsbalans, van de
externe vermogenspositie en
van de statistieken inzake de
internationale handel in
diensten en de buitenlandse
directe investeringen
van België'

Le 17 février 2026, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et des Pensions, chargé de la Loterie nationale et des Institutions culturelles fédérales à communiquer un avis dans un délai de trente jours sur un projet d'arrêté royal 'portant modification de l'arrêté royal du 7 février 2007 relatif à l'établissement de la balance des paiements, de la position extérieure globale et des statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 16 mars 2026. La chambre était composée de Patrick RONVAUX, président de chambre, Christine HOREVOETS et Michèle BELMESSIERI, conseillères d'État, Jacques ENGLEBERT, assesseur, et Béatrice DRAPIER FACCO, greffier.

Le rapport a été présenté par Pauline LAGASSE, auditrice, et Timo TALLGREN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Patrick RONVAUX.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 16 mars 2026.

*

Op 17 februari 2026 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-eersteminister en Minister van Financiën en Pensioenen, belast met de Nationale Loterij en de Federale Culturele Instellingen verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 februari 2007 met betrekking tot het opstellen van de betalingsbalans, van de externe vermogenspositie en van de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 16 maart 2026. De kamer was samengesteld uit Patrick RONVAUX, kamervoorzitter, Christine HOREVOETS en Michèle BELMESSIERI, staatsraden, Jacques ENGLEBERT, assessor, en Béatrice DRAPIER FACCO, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pauline LAGASSE, auditeur, en Timo TALLGREN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Patrick RONVAUX.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 maart 2026.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite essentiellement son examen à la compétence de l'auteur de l'acte, au fondement juridique ainsi qu'à l'accomplissement des formalités prescrites, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées.

EXAMEN DU PROJET

Article 3

Interrogée quant à l'utilisation du terme « notamment » à l'article 20, alinéa 1^{er}, en projet et si cela signifie que l'intention serait de permettre à la Banque nationale de Belgique d'utiliser (et de contraindre les déclarants à utiliser) l'eBox pour des communications autres que celles reproduites expressément au dispositif, la déléguée a répondu :

« Le mot 'notamment' est utilisé délibérément dans [le projet] afin de garantir que toutes les communications que la BNB entretient avec les déclarants concernés, et dans les limites des communications que la BNB entretient avec ces déclarants dans le cadre de la collecte d'informations statistiques en vue de l'établissement de la balance de paiement et des statistiques SEBC, puissent être envoyées via l'eBox. Ce terme doit clairement indiquer que les communications explicitement mentionnées ne sont pas exhaustives, mais constituent des exemples qui peuvent, en tout état de cause, être transmises via l'eBox dans ces deux domaines clairement délimités. On aurait également pu utiliser une formulation telle que 'y compris' ou 'y compris, mais sans s'y limiter'. Il est, en d'autres termes, important que ce mot soit conservé dans le texte final ».

Cette explication figurera utilement dans le rapport au Roi.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten ‘op de Raad van State’, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving zich, overeenkomstig artikel 84, § 3, van de gecoördineerde wetten, voornamelijk tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, de rechtsgrond en de vraag of de voorgeschreven vormvereisten zijn vervuld.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Artikel 3

Op een vraag over het gebruik van de woorden “onder meer” in het ontworpen artikel 20, eerste lid, en of het dus de bedoeling is dat de Nationale Bank van België wordt toegestaan (en de gegevensverstrekkers ertoe worden verplicht) de eBox te gebruiken voor andere communicatie dan uitdrukkelijk in het dispositief vermeld, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

“Le mot ‘notamment’ est utilisé délibérément dans [le projet] afin de garantir que toutes les communications que la BNB entretient avec les déclarants concernés, et dans les limites des communications que la BNB entretient avec ces déclarants dans le cadre de la collecte d’informations statistiques en vue de l’établissement de la balance de paiement et des statistiques SEBC, puissent être envoyées via l’eBox. Ce terme doit clairement indiquer que les communications explicitement mentionnées ne sont pas exhaustives, mais constituent des exemples qui peuvent, en tout état de cause, être transmises via l’eBox dans ces deux domaines clairement délimités. On aurait également pu utiliser une formulation telle que ‘y compris’ ou ‘y compris, mais sans s’y limiter’. Il est, en d’autres termes, important que ce mot soit conservé dans le texte final.”

Het verdient aanbeveling die toelichting in het verslag aan de Koning op te nemen.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Béatrice DRAPIER FACCO

Patrick RONVAUX